

**[Texte]**

debate on this bill. I think it is going to be beneficial to both the employees and the company in Quebec, and I am very grateful for this new approach.

**The Chairman:** Thank you. Mr. Layton.

**Mr. Layton:** We likewise salute that for Montreal and for the workers, as well as for the companies, it looks like a good solution. I am happy that we are working together to make it a right solution.

**The Chairman:** Thank you both.

La séance est levée.

Tuesday, December 16, 1986

• 1532

**The Chairman:** Order, please.

We have a quorum. We decided yesterday that this committee could hear witnesses with three members, including me.

Le Comité reprend l'étude du projet de loi C-25, Loi autorisant l'aliénation de Canadair Limitée et prévoyant des mesures connexes.

Nous avons le plaisir d'accueillir la ministre d'Etat à la Privatisation, l'honorable Barbara McDougall. Elle est accompagnée de M. Michael Carter, vice-président exécutif de la Corporation de développement des investissements du Canada; de M. John McNaughton, administrateur-chef de la direction des acquisitions et fusions chez Burns Fry Ltée; et de M. Peter Sagar de la Division aérospatiale du MEIR.

Madame la ministre, je sais que vous êtes très occupée et que vous devrez quitter assez tôt.

I believe you have a short statement to read. Then we can have questions and go through the bill as quickly as we can.

**Mme Barbara McDougall (ministre d'Etat à la Privatisation):** Ce sera très court, madame la présidente.

I am obviously very pleased to be here before this committee, struck to consider the proposed Canadair Limited Divestiture Authorization Act.

Madame la présidente, tel que je l'ai mentionné à la Chambre, nous croyons que le retour de Canadair au secteur privé est dans le meilleur intérêt des employés et de la firme et, de plus, assurera que Canadair continuera de contribuer d'une façon significative à l'économie canadienne et québécoise. Cette vente est une bonne affaire pour les sociétés impliquées et pour le Canada.

All hon. members were provided a few weeks ago with detailed information on the sale in order to help understand this transaction, which is a very complex one, and I am sure members of the committee will have questions. Rather than going further with my speech, I would ask that we go right into the questions, Madam Chairman.

**[Traduction]**

débat sur le projet de loi. Ce sera avantageux à la fois pour les employés et pour la société du Québec, et je leur suis reconnaissant de cette nouvelle attitude.

**La présidente:** Je vous remercie. Monsieur Layton.

**M. Layton:** Nous sommes également très heureux pour Montréal et les travailleurs et aussi pour les sociétés, il semble que ce soit une bonne solution. Il me fait plaisir également de voir que nous travaillons tous ensemble à trouver la bonne solution.

**La présidente:** Je vous remercie tous les deux.

Meeting adjourned.

Le mardi 16 décembre 1986

**La présidente:** La séance est ouverte.

Nous avons un quorum. Nous avons décidé hier que le comité pouvait entendre des témoins dans la mesure où trois membres étaient présents, y compris moi-même.

The committee resumes consideration of Bill C-25 and that authorized the divestiture of Canadair Limited and to provide for other matters in connection therewith.

We have the pleasure to welcome the Minister of State for Privatization, the Honourable Barbara McDougall. She is accompanied by Mr. Michael Carter, Executive Vice-President of Canada Development Investment Corporation; Mr. John McNaughton, Managing Director of Mergers and Acquisitions, Burns Fry Limited; and Mr. Peter Sagar, Aerospace Division, DREE.

Madam Minister, I know that you are very busy and that you have to leave us soon.

Je pense que vous voulez faire une courte déclaration. Nous pourrions ensuite passer aux questions et adopter le projet de loi le plus rapidement possible.

**Mrs. Barbara McDougall (Minister of State, Privatization):** It will be very short, Madam Chairperson.

Je suis très heureuse de comparaître devant le comité formé pour étudier la loi autorisant l'aliénation de Canadair Limitée.

Madam Chairperson, as I said in the House, we think that it is in the best interests of both the employees and the company that Canadair be brought back to the private sector and that it will also ensure that Canadair will continue to contribute in a very significant way to the Quebec and Canadian economies. The sale of Canadair is a good deal for the companies involved and for Canada.

Tous les députés ont reçu il y a quelques semaines un document sur la transaction afin de les aider à la comprendre, car elle est très complexe, et je suis sûre que les membres du comité ont des questions à poser. Sans plus attendre, je suis prête à répondre à vos questions.